

HEMORAL H-C

Ointment & Suppositories

Prescription Only Medicine

Composition:

Hemoral ointment contains:

Hydrocortisone Acetate	0.5 %
Lidocaine HCl	1.5 %
Zinc Oxide	5.0 %

Hemoral suppository:

Each suppository contains:

Hydrocortisone Acetate	10 mg
Lidocaine HCl	30 mg
Zinc Oxide	60 mg

Therapeutic Activity:

Anesthetic, anti-inflammatory and astringent.

Indications:

Hemoral H-C ointment and suppositories are indicated in the treatment of inflammatory rectal disorders, such as hemorrhoids.

Contraindications:

Hemoral H-C ointment and suppositories are contraindicated in patients with known hypersensitivity to any of the drug's ingredients.

Side Effects:

In addition to the desired effects of Hemoral H-C, some side effects may occur during the course of treatment such as: Rectal bleeding, pain, burning, and itching.

Precautions:

- If there is an infection at treatment site, the condition may be exacerbated if no appropriate antimicrobial agent is used.
- Consult your physician if condition does not improve within 7 days, or bleeding occurs.

Pregnancy, Nursing mothers and Pediatrics' use:

- Hemoral H-C should not be used extensively in pregnant patients or in patients who are planning to become pregnant.
- Nursing mothers: Problems in humans have not been documented.
- Pediatrics: For children younger than 2 years of age, the physician must be consulted.

To Avoid Poisoning:

1. Keep the medicine out of the reach of children.
2. If a child swallowed the medication accidentally, seek help at an emergency and take the remaining medicine with you.
3. Do not induce vomiting without consulting your physician.
4. Do not use your medication in the dark, always read the label and make sure you are using the right medication.
5. Always notice the expiry date and never use medicines after the mentioned date.
6. Avoid exposure of the drug to excessive heat and humidity during storage.
7. Use the drug only as prescribed and do not exceed the recommended dose.

Dosage:

Hemoral H-C ointment:

The dose in adults and children 2 years of age and older is 1-4 times daily

Hemoral H-C suppositories:

The dose in adults is 1-2 suppositories daily

Directions for Use:

Hemoral H-C ointment:

1. The cap should be removed and applicator attached instead.
2. The tube is to be squeezed until the ointment starts to ooze.
3. Using the finger, the applicator could be lubricated from the outside with the ointment.
4. The entire applicator should be inserted gently into the rectum.
5. The tube should get a good squeeze to introduce enough ointment into the rectum.
6. The applicator should be pulled out of the rectum and additional ointment could be applied on the anal tissue.
7. After each use, the applicator should be detached and washed with soap and water.

Hemoral H-C suppositories:

Insert one suppository in the rectum, as needed, preferably at bedtime.

Caution:

For external use only.

Storage:

Keep below 25°C, avoid freezing and protect from direct heat.

Presentation:

A tube of 28 Gm. ointment with an applicator

A box of 6 suppositories.



Beit Jala Pharmaceutical Co.

81, Al-Madaress Str.

P.O.Box 58

Beit Jala-Palestine

<http://www.beitjalapharma.com>

هيمورال هـ - س

مرهم و تحاميل

ملزم بوصفة طبية

التركيبية الدوائية:

يحتوي مرهم هيمورال على:

0,5%	هايدروكورتيزون اسيتات
1,5%	ليدوكائين هايدروكلورايد
5%	أوكسيد الزنك

هيمورال تحاميل:

كل تحميلة تحتوي على:

10 ملغم	هايدروكورتيزون اسيتات
30 ملغم	ليدوكائين هايدروكلورايد
60 ملغم	أوكسيد الزنك

الفاعلية العلاجية:

مخدر، مضاد للالتهاب و قابض.

الاستعمالات:

يستعمل مرهم و تحاميل هيمورال هـ- س في علاج التهاب المستقيم مثل البواسير.

دواعي عدم الاستعمال:

يجب عدم استعمال مرهم و تحاميل هيمورال هـ- س للمرضى الذين عندهم حساسية لأحد مركبات العلاج.

الأعراض الجانبية:

إضافة إلى التأثيرات الطبية المرغوبة لهيمورال هـ- س، قد تظهر بعض الأعراض الجانبية خلال فترة العلاج مثل: نزيف المستقيم، ألم، حرقة، و حكة.

احتياطات:

- إن كان هناك تلوث في مكان العلاج، فقد تتفاقم الحالة ما لم يستعمل مضاد مناسب للجراثيم.
- إذا لم يحدث تحسّن للحالة خلال 7 أيام أو إذا حدث نزيف، فيجب مراجعة الطبيب.

الحمل، الإرضاع والاستخدام لدى الأطفال:

- يجب عدم استعمال هيمورال هـ- س بشكل مكثّف للحوامل أو النساء اللواتي يخططن لأن يصبحن حوامل.
- الإرضاع: لم تسجل حالات تدل على المشاكل.
- الرضّع و الأطفال: للأطفال الذين تقل أعمارهم عن سنتين، يجب مراجعة الطبيب .

لتجنب التسمم:

1. احفظ الدواء بعيداً عن متناول الأطفال.
2. إذا ابتلع طفل الدواء عن طريق الخطأ ، يجب التوجه مباشرة إلى قسم الطوارئ مع أخذ الكمية المتبقية من العلاج.
3. لا تحاول تحفيز القيء دون استشارة الطبيب.
4. لا تستخدم دواءك في الظلام و اقرأ التعليمات لتتأكد أنك تستخدم الدواء الموصوف لك.
5. تأكد دائماً من تاريخ نهاية صلاحية الدواء ولا تستخدم الدواء بعد تاريخ الإنتهاء المذكور.
6. يجب عدم تعريض الدواء لدرجة حرارة عالية أو رطوبة عالية خلال فترة التخزين.
7. استخدم الدواء حسب الوصفة فقط ولا تتجاوز الجرعة الموصى بها.

الجرعة الدوائية:

مرهم هيمورال هـ- س:
الجرعة للكبار و الأطفال الذين تزيد أعمارهم عن سنتين هي: 1-4 مرات يوميا.

هيمورال هـ- س تحاميل:
الجرعة للكبار هي 1-2 تحميلة يوميا.

طريقة الاستخدام:

هيمورال هـ- س مرهم:

1. قم بإزالة الغطاء و ضع أداة الاستخدام بدلا منها.
2. قم بعصر الأنبوب حتى يبدأ المرهم بالنزول.
3. ممكن تزيق أداة الاستخدام من الخارج بالمرهم بواسطة الإصبع.
4. يجب إدخال أداة الاستخدام كاملة إلى المستقيم.
5. اضغط على الأنبوب جيدا لإدخال كمية كافية من المرهم في المستقيم.
6. اسحب أداة الاستخدام خارجا من المستقيم و يمكن دهن الكمية الزائدة من أداة الاستخدام حول منطقة المستقيم.
7. بعد كل استخدام، يجب إزالة أداة الاستخدام و غسلها بالماء و الصابون.

هيمورال هـ- س تحاميل:

ادخل تحميلة واحدة في الشرج حسب الحاجة و يفضل قبل النوم.

تنبيه:

للاستعمال الخارجي فقط.

التخزين:

احفظ الدواء على درجة حرارة اقل من 25°م، يمنع التجميد و يحفظ بعيدا" عن الحرارة المباشرة.

العبوة:

أنبوب يحتوي على 28 غم مرهم مع أداة استخدام.
علبة تحتوي على 6 تحاميل.



شركة بيت جالا لصناعة الأدوية

شارع المدارس رقم 81

ص.ب 58

بيت جالا - فلسطين

<http://www.beitjalapharma.com>